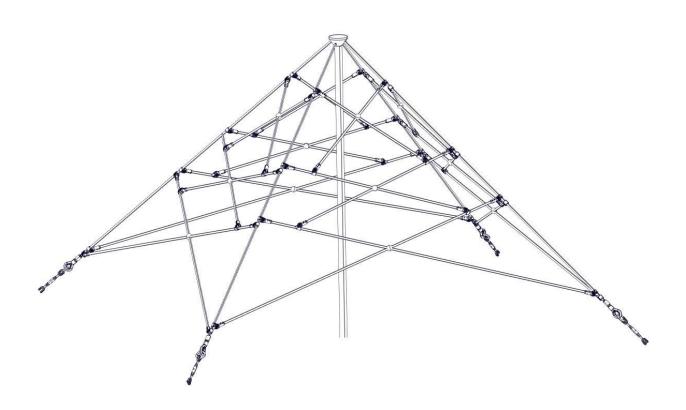


## A Montageanleitung Super-Climb Mini, Art.-Nr. 4641-3 Zum Einbetonieren

Achtung! Nur die im Lieferumfang befindliche Montageanleitung für den Aufbau, Montage, und Wartung des jeweiligen Gerätes verwenden!



Betreiber:			
Standort:			



Revisionshistorie Revision 0 – 2007- 04-17

Erste freigegebene Version

Montageanleitung

Revision 6 – 2023-08-11 Schäkel für Plastik Erdnägel angepasst ZM

Alle Rechte vorbehalten

© Copyright 2007 Huck Seiltechnik GmbH



## Inhaltsverzeichnis

A	Montageanleitung Super-Climb Mini, ArtNr. 4641-3 Zum Einbetonieren	1
1	Einleitung Installation	4
2	Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern	8
3	Erklärungen der Abkürzungen und Zeichen	11
4	Aufstellanweisung	12
5	Überprüfungen nach der Installation	19
В	Wartungsanleitung Super-Climb Mini, ArtNr. 4641-3 Zum Einbetonieren	20
6	Einleitung Wartung	22
7	Allgemeine Hinweise zu den Wartungsarbeiten	23
8	Wartungsplan	25
9	Regelmäßige Wartungsarbeiten	26
10	Monatlich durchzuführende Wartungsarbeiten	27
11	1/4 jährlich durchzuführende Wartungsarbeiten	27
12	1/2 jährlich durchzuführende Wartungsarbeiten	28
13	Jährliche Hauptinspektionen	28
14	Wartungsprotokoll	29
15	Übergabebeleg	30
Tal	bellenverzeichnis	
Tab	pelle 3-1: Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern	8
Tab	pelle 3-2: Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern	9



## 1 Einleitung Installation

#### 1.1 Allgemeines

Die Installation, Inspektion, Wartung und Betrieb sind gemäß den Richtlinien der EN1176-7 durchzuführen.

Vor Beginn der Montagearbeiten sind alle Geräte-, und Befestigungsteile gemäß der beiliegenden Stückliste (siehe Tabelle 3-1 u. 3-2) auf Vollständigkeit zu prüfen!

Wir bitten zu beachten, dass die Installation auf ebenem Gelände (max. Gefälle bis zu 3 %) durchgeführt werden darf.

Eventuell benötigte Ersatzteile erhalten Sie direkt von Ihrem Lieferanten oder der Fa. Huck Seiltechnik GmbH

Adresse: Huck Seiltechnik GmbH

Dillerberg 3

35614 Aßlar/Berghausen

Tel. +49 (0)6443 / 83 11-0

Fax +49(0)6443 / 83 11-79

Bei eventuellen Montageschwierigkeiten oder sonstigen Fragen, erreichen Sie uns werktags unter **Tel.** +49 (0)6443 / 83 11- 0



Die komplette Montageanleitung, Wartungsanleitung und das Wartungsprotokoll sind unbedingt nach erfolgter Installation an den Betreiber gegen schriftlichen Nachweis weiterzuleiten!!! Siehe letzte Seite!!!

Hiermit bestätigen wir Ihnen, daß dieses Spielgerät nach der neuen Spielgerätenorm EN 1176 geprüft und zertifiziert wurde.



### **Zeichnungen / Ansichten**

Sämtliche optische Darstellungen zeigen lediglich die einzuhaltenden Abmessungen/Dimensionen und sind keine verbindlichen, technischen Abbildungen der Geräte.

Technische Änderungen, die der Weiterentwicklung unserer Artikel dienen, behalten wir uns vor.

#### Maßtoleranzen / Abmessungen

Aufgrund der Eigenschaften und Charakteristiken der Bauteile sind geringe Maßtoleranzen gegenüber der Angabe auf den Skizzen möglich.

Dies betrifft sämtliche ersichtlichen Maße außer die Fundamentmaße bzw. Maße unter OK Boden/Spielfläche



Datenblatt: Super-Climb Mini, Art.-Nr. 4641-3

1. Geräteraum: 4,00 x 4,00 m Mindestraum: 6,30 m x 6,30 m

> Gerätehöhe: 2,40m Fallhöhe: 1,80 m Fallschutzfläche: 38 m<sup>2</sup>

#### 2. Untergrundbeschaffenheit

Bodenmaterial	Beschreibung mm	Mindest- schichtdicke mm	Maximale Fallhöhe mm
Rasen Oberboden			<= 1000
Rindenmulch	20 – 80 Korngröße	300	<= 2000
		400	<= 3000
Holzschnitzel	5 – 30 Korngröße	300	<= 2000
		400	<= 3000
Sand	0,2 – 2 Korngröße	300	<= 2000
		400	<= 3000
Kies	2 – 8 Korngröße	300	<= 2000
		400	<= 3000
Andere Bodenma- terialien	Wie nach HIC geprüft		

- 3. Name und Größe des größten Geräte-Teils: Stahlpfosten (1 Stück ) 2,90m lang, Ø 60 mm
- Name und Gewicht des schwersten Geräte-Teils:
   1x Karton 25 kg
- 5. Vorgesehene Altersgruppe: ab 3 Jahre
- 6. Aushubgröße
  - 1 x 0,80 m lang x 0,80 m breit, Gesamttiefe: 0,70 m inkl. 10 cm Sickerschicht,
  - **4 x** 0,60 m lang x 0,60 m breit, Gesamttiefe 0,90 m inkl. 10 cm Sickerschicht Fundamentgröße:

**4 x** 0,60 m lang x 0,60 m breit, Gesamttiefe 0,40 m (Betongüte: C25/30), 0,6m³ wird benötigt

<u>Benötigte Hilfsmittel</u>: evtl. kleiner Bagger, Rüttler (Frosch) Standardwerkzeuge (z.B. Schlauchwaage bzw. Wasserwaage, diverse Maul.- Inbussschlüssel, Schraubendreher, usw).





<u>Betonoberkanten gerundet! Fundamentmaße gelten für normale Bodenklassen 4-5 (gewachsener Boden).</u>

<u>Bodenklasse 4:</u> Leichte bis mittlere Plastizität, ineinandergebunden, mit geringem Steinanteil (Anteil < 30 % über einem Durchmesser von 63 mm Korngröße).

<u>Bodenklasse 5:</u> Böden der Bodenklasse 3 und 4 mit einem großen Steinanteil (Anteil > 30 % über einem Durchmesser von 63 mm Korngröße)

Zur Sicherheit bei sandigen, weichen Böden die Fundamente mind. 50% in der Fläche größer fundamentieren.

- 7. Betonoberkante 40 cm unter Spielebene.
- 8. Montagezeit bei fertiger Einbetonierung des Grundgerätes ca. 2 Stunden, benötigte Hilfskräfte: 2 3 Personen
- 9. Eventuell benötigte Ersatzteile erhalten Sie direkt von Ihrem Lieferanten oder von der Fa.Huck Seiltechnik GmbH

Adresse: Huck Seiltechnik GmbH

Dillerberg 3

D-35614 Aßlar/Berghausen Tel. +49(0)6443/8311-0 Fax.+49(0)6443/8311-79

10. Hiermit bestätigen wir Ihnen, dass dieses Spielgerät nach neuen Spielgeräte-Norm EN 1176 geprüft und zertifiziert wurde.



# 2 Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern

## 2.1 in Worten

Tabelle 2-1: Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern

Pos.	Stück- zahl	Element / Beschreibung	Größe	O.K.	Fehlt
1	1	Stahlmast	Ø 60 mm – 2,90 m lang		
2	1	Netzwerk mit vormontierter PA- Kappe			
3	1	Ankerplatte 50cm x 50cm mit Ringmutter			
100	8	Lamellenstopfen	für Pos 103		
101	1	Gewindebolzen	M8 x 45 mm		
102	2	Hülsenmutter	M8		
103	4	Spannschloss	M12 verzinkt		
104	4	7er langgliedrige Kette	ca. 1,10 m lang		
105	4	geschw. Schäkel ( für Erdnägel)	8er verzinkt		
106	4	Erdnägel	300 mm lang plastic		
107	1	Loctite	3 ml		
108	4	Querstab (bauseits vom Kunden beizu- stellen)!	max. Ø 14 mm		



## 2.2 in Symbolen

Tabelle 2-2: Lieferumfang, Stückliste mit Teilenummern

Pos.	Stück- zahl	Symbol
1	1	Stahlmast Ø 60 mm - 2,90 m lang
2	1	Netzwerk mit vormontierter PA-Kappe
3	1	Ankerplatte (50cm x 50cm) mit Ringmutter
100	8	Lamellenstopfen
101	1	Gewindebolzen M8 x 45 mm
102	2	Hülsenmutter M8
103	4	M12 verzinkt



Pos.	Stück- zahl	Symbol
104	4	CETHEREN THE
		7er 1,10 m lang
105	4	8 er Schäkel verzinkt
106	4	
		300 mm lang verzinkt
107	1	Loctite
108	4	Querstab (bauseits vom Kunden beizustellen)!



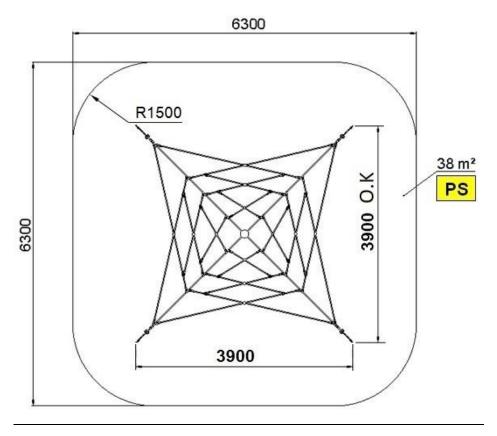
# 3 Erklärungen der Abkürzungen und Zeichen

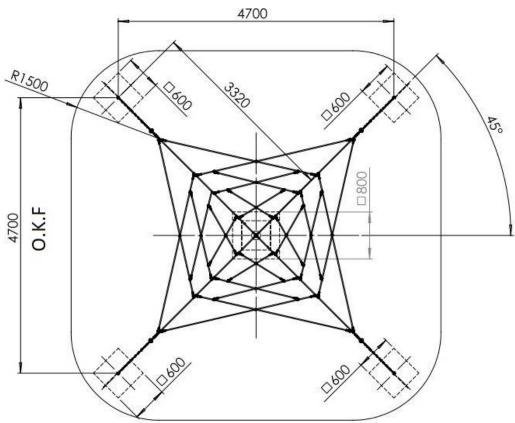
	1. Spannen
	2. Kontern
	3. Ausdrehen
1 - 6 !!	4. Nachspannen
	5. Kontern
	6. Lamellenstopfen benutzen
ASK	Nach fertig aufgestelltem Gerät und allseitig gleichmäßig gespannten Ketten, sind die restlichen (zu langen)
	Kettenglieder oben bauseitig zu entfernen.
AB	Die gesetzlich vorgeschriebenen Abbindefristen sind zu beachten!
BgQ	Bauseits gestellter Querstab zum Fixieren der Ankerkette
D	Beton C25/30 (0,6 m³)
DS	Diagonal spannen
Е	Erde
F	Fallschutz
PS	Platzbedarf inkl.Sicherheitsbereich
Swvd	Schichtweise mit Erde auffüllen und verdichten!
O.K	Oberkante Boden
O.K.F	Oberkante Fundament
G	Sickerschicht
<u>^</u> !\	Betonoberkanten gerundet! Fundamentmaße gelten für normale Bodenklassen 4-5 (gewachsener Boden).  Bodenklasse 4: Leichte bis mittlere Plastizität, ineinandergebunden, mit geringem Steinanteil (Anteil < 30 % über einem Durchmesser von 63 mm Korngröße)  Bodenklasse 5: Böden der Bodenklasse 3 und 4 mit einem großen Steinanteil  (Anteil > 30 % über einem Durchmesser von 63 mm Korngröße)  Zur Sicherheit bei sandigen, weichen Böden die Fundamente mind.  50% in der Fläche größer fundamentieren.

siehe Zeichnungen!

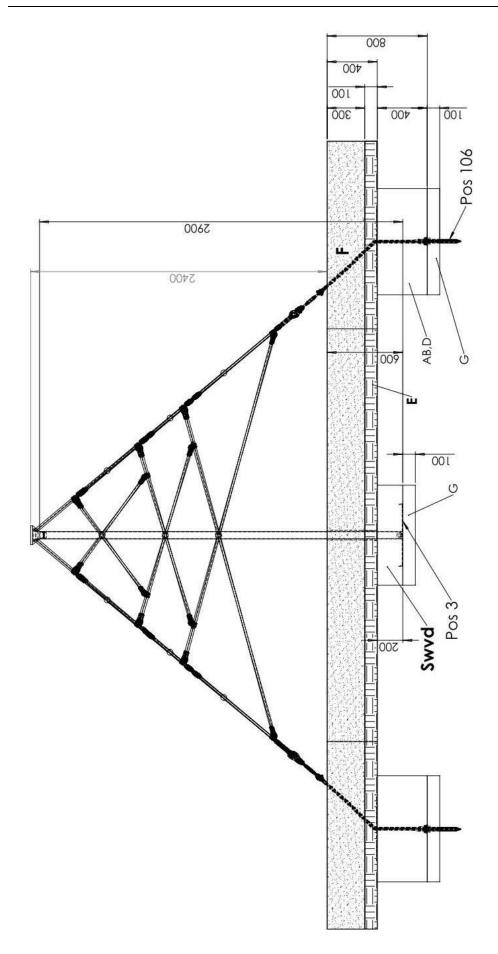


## 4 Aufstellanweisung



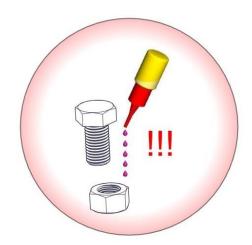








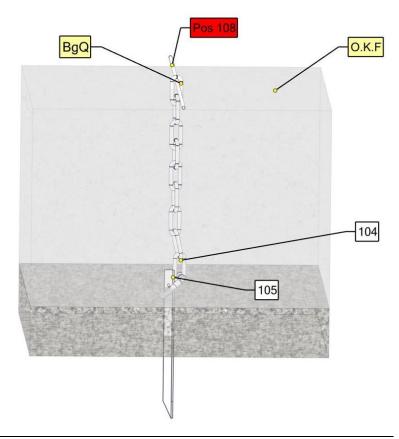
# Schraubensicherung!

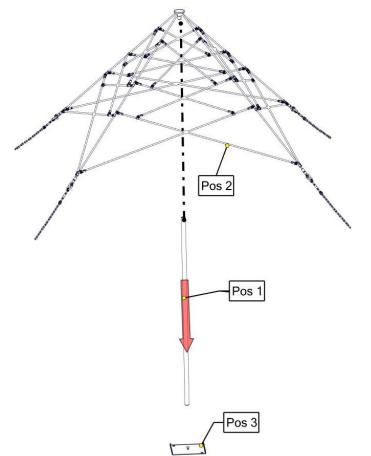


Alle Schrauben, Muttern und Hülsen müssen mit Loctite gesichert werden! (außer Stoppmuttern)

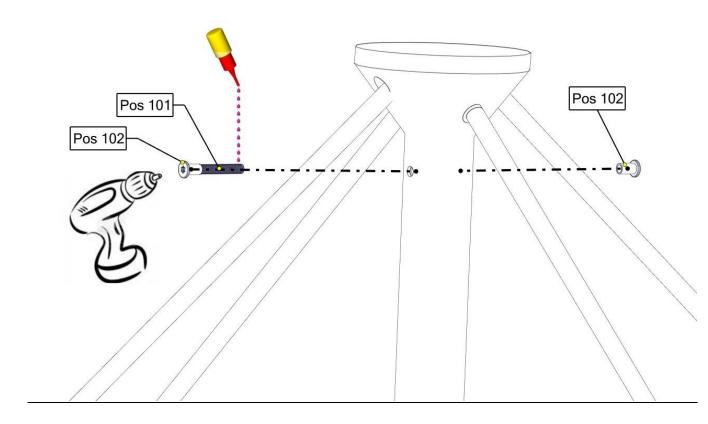
(z.B. Torxhülsen mit mind.5 Tropfen)

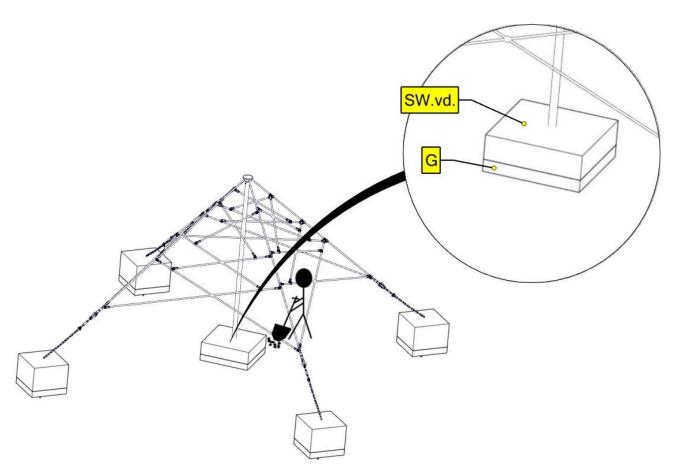




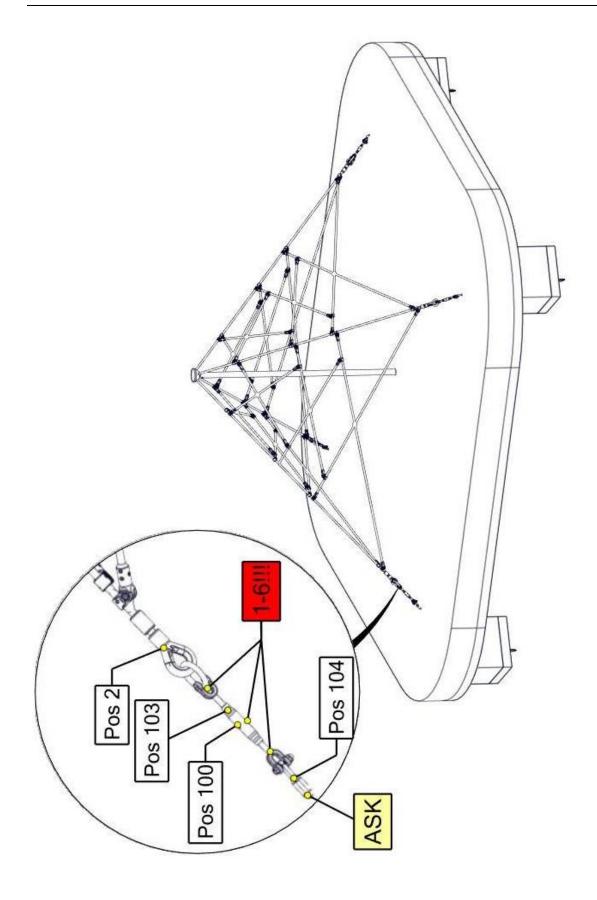




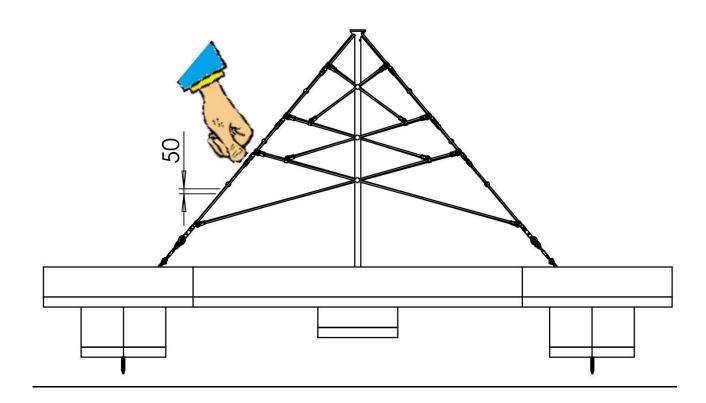


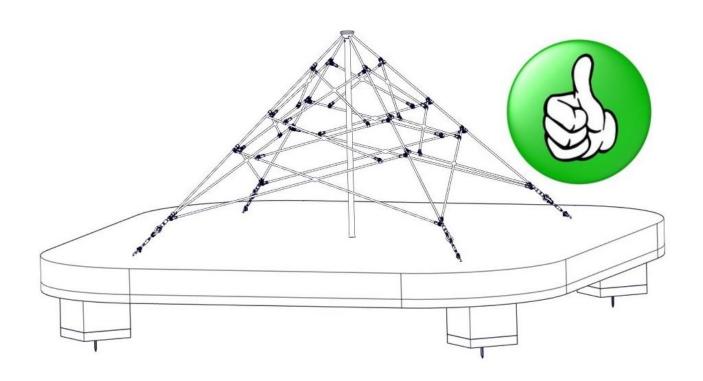














## Überprüfungen nach der Installation



Solange das Gerät nicht sicher installiert ist, müssen Sie dafür sorgen, daß der Zutritt für de Öffentlichkeit gesperrt werden muß!

## 4.1 Kennzeichnung der Fallhöhe

Kennzeichnung der Geräte, um die Fallhöhe von Füllmaterial anzuzeigen.

#### 4.2 In den folgenden Fällen ist das Gerät noch nicht sicher installiert:

- die sichere Installation des Gerätes ist nicht vollständig
- · die schlagabsorbierende Oberfläche ist noch nicht installiert
- die Erhaltung der Betriebssicherheit durch entsprechende Wartungsarbeiten kann nicht sichergestellt werden.

#### 4.3 Beseitigung aller Montagehilfsmittel

#### 4.4 Einzelheiten bzgl. der Abnahme des Gerätes vor der ersten Benutzung

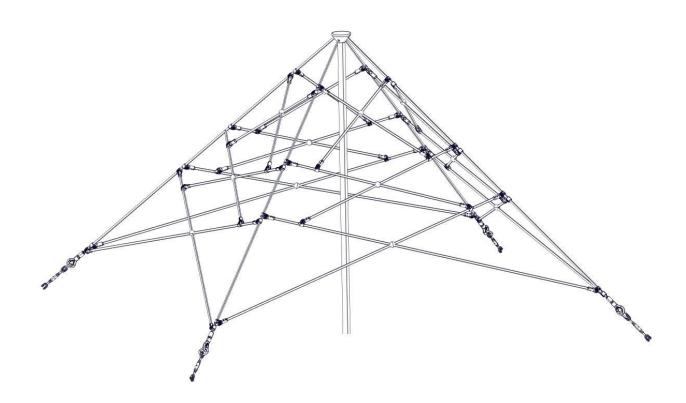
Es gelten keine besonderen Abnahmebedingungen vor der ersten Benutzung.

#### 4.5 Bolzen nachziehen

Nach einer Woche Spielbetrieb bitte alle Bolzen nochmals nachziehen.
 Später bei den jeweiligen Wartungen.



# B Wartungsanleitung Super-Climb Mini, Art.-Nr. 4641-3 Zum Einbetonieren





Revisionshistorie Revision 0 – 2007-04.17

Erste freigegebene Version

Wartungsanleitung

Revision 5 – 2021-07-21 Neue Montageanleitung PR

Alle Rechte vorbehalten

© Copyright 2007 Huck Seiltechnik GmbH



## 5 Einleitung Wartung

## 5.1 Allgemeines

Die Installation, Inspektion, Wartung und Betrieb sind gemäß den Richtlinien der EN1176-7 durchzuführen.



Allgemeiner Hinweis: Ein regelmäßig kontrolliertes Spielgerät kann nicht so beschädigt sein, daß ein Bespielen gefährlich wird. Voraussetzung ist allerdings, daß die regelmäßigen Kontrollen im Bedarfsfall eine Reparatur nach sich ziehen.

Eventuell benötigte Ersatzteile erhalten Sie direkt von Ihrem Lieferanten oder der Fa. Huck Seiltechnik GmbH

Adresse: Huck Seiltechnik GmbH

Dillerberg 3

35614 Aßlar/Berghausen

Tel. +49 (0)6443 / 8311-0

Fax +49 (0)6443 / 8311-79



Montage, Wartung und Instandsetzung sind nur durch **sachkundige Personen** durchzuführen, und im Wartungsprotokoll (vorletzte Seite) einzutragen.

Das Wartungsprotokoll ist dem Betreiber in Kopie gegen Quittung auszuhändigen.

Diese Wartungsanleitung basiert auf der Norm "EN 1176-1:2017".



## 6 Allgemeine Hinweise zu den Wartungsarbeiten

### 6.1 Die Wartungsintervalle

Die Wartungsintervalle beziehen sich auf durchschnittliche Beanspruchung. Wir weisen darauf hin, daß bei starker Beanspruchung der Spielanlage verstärkte Durchsichten und/oder Wartungen vorzunehmen sind!

#### 6.2 Die Häufigkeit der Inspektionen

Die Häufigkeit der Inspektionen muss sich nach der tatsächlichen Beanspruchung richten. Einflußfaktoren: Vandalismus, Standort (z. B. Küstennähe), Luftverschmutzung, Alter des Gerätes!

#### 6.3 Pflegeprodukte und Pflegeverfahren

Sämtliche Bolzen und Muttern sind feuerverzinkt oder Edelstahl. Edelstahl hat die Eigenschaft des unkontrollierten Kaltverschweißens während des Anziehens der Muttern. Daher unbedingt die Bolzen und Muttern mit Teflonspray (z. B. HTS plus Teflon Nr. 893128 erhältlich bei Fa. Würth) oder ähnlichen Gleitmitteln einsprühen.

#### 6.4 Ersatzteile

Sämtliche Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen!

### 6.5 Identifizierung von Ersatzteilen

Sämtliche Ersatzteile sind in der Stückliste aufgelistet. Die Stückliste finden Sie im Kapitel 3.

#### 6.6 Spezielle Entsorgungsbehandlungen von einzelnen Geräteteilen

Für die einzelnen Geräteteile sind keine besonderen Entsorgungsbehandlungen notwendig.

#### 6.7 Spezielle Maßnahmen in der Einlaufzeit

Spätestens 2 Wochen nach der Montage sind sämtliche Verschraubungen auf Festigkeit zu prüfen und gegebenenfalls nachzuziehen.

#### 6.8 Wartung Fallschutzböden

Auch die Fallschutzböden müssen regelmäßig gewartet werden. Vor allem der Füllstand von losem Füllmaterial muß eingehalten werden und gegebenenfalls nachgefüllt werden.



## 6.9 Festgestellte Mängel



Festgestellte Mängel müssen umgehend behoben werden! Bei sicherheitsbeeinträchtigenden, schwerwiegenden Defekten ist ansonsten die Anlage sofort für die Öffentlichkeit zu sperren.

### 6.10 Lose Schrauben



Lose Schrauben sind stets ein Grund für wachsende Qualitätsprobleme und ein Sicherheitsrisiko. Deshalb sollten lose Schrauben stets nachgezogen und das Fehlen von Schrauben kontrolliert werden (z. B. auf durchsehbare Löcher achten).

#### 6.11 Absperrung der Spielanlagen

Die Spielanlage ist bei folgenden Arbeiten abzusperren: unvollständiger Installation, Zerlegung, Wartungen und Reparaturarbeiten sowie bei Mängeln an Spielgeräten.

#### 6.12 Gewährleistung bzw Garantie!

Garantie geben wir, wenn die regelmäßigen Wartungen durchgeführt werden und dies schriftlich festgehalten wird! Es müssen die Fundamente alle 3 Jahre freigelegt und die Stahlmasten auf Korrosion überprüft werden. Korrosionsstellen und Kratzer sind mit Zinkfarbe zu streichen.



## 7 Wartungsplan

#### 7.1 Besondere Hinweise

## 7.1.1 Wartungsintervall

Es wird dringend empfohlen, die Kontroll- und Wartungsarbeiten in den angegebenen Zeiträumen durchzuführen, da durch den Spielbetrieb, durch Witterungseinflüsse oder durch mutwillige Zerstörungen eine Abnutzung erfolgt, die einen Sicherheits- und Funktionsverlust darstellt.

#### 7.1.2 Wartungsintervall bei starker Beanspruchung

Wir weisen darauf hin, daß bei starker Beanspruchung der Spielanlage verstärkte Durchsichten und/oder Wartungen vorzunehmen sind!!!

#### 7.1.3 Mängel, die die Sicherheit beeinträchtigen



Bei Mängeln, die die Sicherheit beeinträchtigen, muß schnell gehandelt werden. Entweder durch sofortige Reparatur oder durch Abbauen bzw. Stillegen des Gerätes.

#### 7.1.4 Mängel, die die Funktion beeinträchtigen

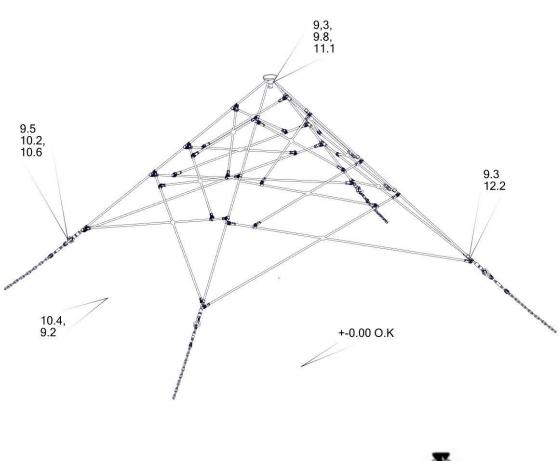


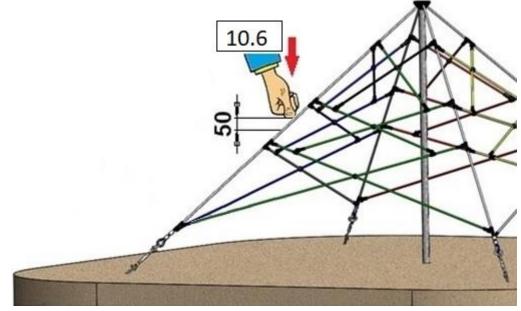
Hinweis

Auch Mängel, die die Funktion beeinträchtigen, sollten umgehend behoben werden. Solche Mängel mindern den Spielwert des Gerätes und reizen zu mutwilligen Zerstörungen, die eventuell einen Sicherheitsverlust zur Folge haben. Auch hier sollte der Schaden umgehend behoben werden.



# 8 Regelmäßige Wartungsarbeiten







## 9 Monatlich durchzuführende Wartungsarbeiten

- 9.1 Zwischenräume zwischen Gerät und Boden kontrollieren (Abstand bzw. Fallhöhe).
- 9.2 Untergrund im Fall- und Schutzbereich auf harte Gegenstände und freigespielte Fundamente überprüfen.
- 9.3 Sämtliche Verbindungselemente und Beschlagteile auf Verschleiß und festen Sitz prüfen, ggf. nachziehen. Beschädigte oder fehlende Teile erneuern.
- 9.4 Bewegliche Metallteile (Gelenk, Federn usw.) auf Leichtgängigkeit und Verschleiß prüfen, ggf. auswechseln. Ein Abschmieren von Gelenken entfällt, da von uns nur wartungsfreie Metall-Wälzlager eingesetzt werden.
- 9.5 Sämtliche Anbauelemente wie Ketten, Seile, Netze, etc. auf Beschädigungen prüfen ggf. erneuern.
- 9.6 Gummiteile, Manschetten, etc. auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen ggf. auswechseln.
- 9.7 Oberflächengüte von Holzteilen auf Schäden, hervorgerufen durch Witterung, Fremdeinwirkung oder Schimmelbefall prüfen und beheben, notfalls auswechseln.
- 9.8 Oberflächengüte von Kunststoff- und Metallteilen, z. B. Rutschen, auf Beschädigung prüfen und ggf. auswechseln.

## 10 1/4 jährlich durchzuführende Wartungsarbeiten

- 10.1 Detaillierte Inspektion zur Überprüfung des Betriebs und der Stabilität der Anlage insbesondere in Bezug auf jedweden Verschleiß.
- 10.2 Nachziehen aller Befestigungen.
- 10.3 Nachstreichen und Nachbehandeln von Oberflächen.
- 10.4 Wartung von Fallschutzbelägen.
- 10.5 Schmieren von Gelenken.
- 10.6 Kennzeichnung der Geräte, um die Füllhöhe von losem Füllmaterial anzuzeigen.Netzwerk mit Spannschlössers (kreuzweise) in 3 Durchgängen anspannen und dabei den Mittelmast im Lot hält. Nach dem ersten Spannvorgang das Netzwerk an den 8 Spannseilen mittig durch beklettern und schwingen von einer Person belasten, um sie Dehnung des Seilwerks beschleunigen. Die vorläufige Endspannung ist erreicht, wenn sich die 8 Spannseile in Schulterhöhe durch Daumendruck nicht mehr als 5 cm eindrücken lassen. Spannschlösser durch kontern sichern.



## 11 1/2 jährlich durchzuführende Wartungsarbeiten

11.1 Die Standfestigkeit der Standpfosten, der Streben, der Fundamente usw. ist zu überprüfen. Nach durchgeführten Reparaturen oder zusätzlich eingebauten bzw. ersetzten Anlagenteilen ist die gesamte Anlage auf ihre Sicherheit zu überprüfen.

## 12 Jährliche Hauptinspektionen

- 12.1 Die gesamte Anlage sowie die Fundamente und die Oberflächen sind auf ihren allgemeinen betriebssicheren Zustand zu überprüfen.
- 12.2 Die Anlage ist insbesondere auf Vorliegen von Verrottung und Korrosion zu überprüfen. Dazu müssen evtl. bestimmte Teile ausgegraben bzw. freigelegt werden.

  Bei Stahlpfosten müssen Korrosionsstellen und Kratzer mit Zinkfarbe gestichen werden!



Diese Inspektion der Anlage muß von **sachkundigen Personen** unter strenger Einhaltung der von der Fa. Huck Seiltechnik GmbH erteilten Anweisungen vorgenommen werden.

Das Prüfprotokoll ist dem Betreiber in Kopie, gegen Quittung, zu übergeben!



13 Wartungsprotokoll	
----------------------	--

Gerätename: Super-Climb Mini	/ ArtNr. 4641 - 3	
Standort:		
Kunde oder Betreiber:		
(Stadt, Kommune, Kindergarten)		

Tag der Besichti- gung	Sachverstän- diger	In Ordnung	Bespiel- bar	gesperrt	Mängel	Mängel behoben durch	Datum

Bitte kopieren und 1x jährlich nach der Hauptinspektion an den Hersteller per Telefax +49 (0)6443 / 83 11 79 zurücksenden! Die Bestätigungsform zu den Akten des Spielgeräts legen.



## Übergabebeleg



Nach Aufstellung des Gerätes müssen die Installations- und Wartungsdokumente an den Betreiber weitergegeben werden. Dieser muß sich die Übergabe der Dokumente quittieren lassen. Der vollständig ausgefüllte und unterschriebene Übergabebeleg ist dann an die Firma Huck Seiltechnik GmbH per Telefax +49(0)6443/83 11 79 zurückzusenden!

ArtNr.:	4641 - 3		
Gerätetyp:	Super-Climb Mini		
Seriennumme	er:		
Kunde oder I	Betreiber (Stadt, Kor	nmune, Kindergarten, etc.):	
Zuständiger S	Sachbearbeiter:		
Montagefirm	a (Adrosso):		
Montagemin	a (Adiesse).		
Verantwortlich	ner Mitarbeiter (Monte	eur):	
		·	
•	ntageanleitung, Wartı	ungsanleitung und Wartungsprotokoll vo	llständig
erhalten,			
(Unterschrift E		(Unterschrift Installationsfirma)	
(Stempel)	Jetrelber)	(Onterserint installations limita)	
Datum:			